



HAL
open science

Différencier Play et Game...

Julian Alvarez

► **To cite this version:**

| Julian Alvarez. Différencier Play et Game.... 2019. hal-04722726

HAL Id: hal-04722726

<https://hal.science/hal-04722726v1>

Submitted on 5 Oct 2024

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.



Distributed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License

Différencier Play et Game...

Julian Alvarez | 07-01-2019 | 11:22

Voici une question posée par l'un de nos étudiants du DIU Apprendre par le jeu :

"Je suis actuellement le MOOC sur les serious games proposé par l'université Erasmus de Rotterdam : <https://www.coursera.org/learn/serious-gaming> Très intéressant au demeurant...

J'arrive en semaine 2 où il est question de l'approche psychologique du jeu et voici ce qui est dit sur la différence entre "play" et "game" :

Game are specific form of play, but not all play can be considered a game. The first difference is that rules in a game are more rigid and commonly linked to a specific goal; however, this is not necessarily the case in play. A game usually has a competition element, while in play you cannot win or lose...

Du coup, on n'est pas vraiment sûr sur la distinction habituelle entre l'activité (play) et l'objet (game).

Qu'en pensez-vous ?"

Cette question est intéressante car elle nous invite à faire le point sur ces vocables anglophones.

Commençons avec Play.

Play, c'est effectivement l'activité de jeu. Dans ce contexte, le jeu s'apparente à la paidia (selon Caillois), on s'adonne à une activité amusante avec des règles qui changent au fil de l'eau.

Mais Play c'est aussi un verbe qui permet de dire que l'on joue à quelque chose. To play a game par exemple.

Quel lien du coup entre play et game ?

Game, c'est pour commencer un dispositif de jeu avec des règles et des objectifs précis. Cela renvoie par exemple au jeu de société.

Les règles sont figées (ou modifiables à la marge) et les objectifs sont fixés pour l'ensemble des participants. Sinon, le jeu ne peut s'opérer. Sauf s'il est accepté que les objectifs puissent être modifiés.

Mais tout comme pour Play, Game c'est aussi une activité. Cela renvoie au Ludus (selon Caillois).

Lorsque l'on s'adonne à une telle activité, c'est que l'on est dans la compétition. On le retrouve dans le sport notamment avec le fait de disputer un match. On voit bien que l'amusement n'est plus la seule composante car le fait de gagner ou perdre intervient.

Game peut aussi désigner un verbe. Dans le sens de jouer avec un système, ce qui renvoie à la notion de manipuler. C'est un niveau plus abstrait.

Le Ludus (Game) exclue-t-il pour autant la Paidia (Play) ?

Durant un jeu rien n'empêche de s'amuser. Donc, on peut convoquer du play durant un game.

Par exemple, si l'on joue à un Time's up, on peut s'amuser à faire des imitations ou des mimes tout en respectant les règles.

De même lorsqu'un joueur de foot marque un but, la petite danse qu'il peut faire après l'acceptation du point peut aussi être vue comme un amusement. Paidia et Ludus ne sont pas exclusifs.

Dans la langue anglaise et dans le cadre du jeu vidéo, on retrouve ainsi la notion de gameplay qui marie bien ces deux dimensions.

Le gameplay d'un jeu vidéo vise ainsi à définir comment on joue (règles, objectifs) mais aussi le fun (plaisir, amusement) que doit susciter le dispositif...

Mais du coup, il nous manque dans cette exploration la notion d'un dispositif qui serait dédié qu'à du seul amusement, sans aucun objectif.

C'est là, que l'on trouve le Toy (le jouet). Ainsi, on peut jouer avec un jouet. Soit, I play this toy. Ce qui est différent de I play this game.

En conclusion, pour résumer :

Play (Paidia) : une activité / un verbe (jouer) / de l'amusement

Game (Ludus) : une activité / un dispositif de jeu avec règle / un verbe (manipuler)

Toy : jouet (dispositif sans objectif)

Gameplay : un nom pour désigner la conception d'un dispositif de jeu (notamment vidéo) pour expliquer à la fois ses règles, ses objectifs et la manière dont on s'amuse avec.

Quant aux verbes, nous pouvons recenser les cas suivants :

To play a game

To play a toy

To game a system

To design a gameplay
